



part of your ride

ENGLISH

WARNING

- Not following these instructions may cause serious injury and/or death to the user and other persons
- Do not use this BBB lithium powered LED light without previously having carefully read the safety instructions
- If you have any doubts, questions or concerns regarding the use/ installation of this BBB lithium powered LED light, contact your local BBB dealer
- Always use the light in respect to others. Do not shine directly in the eyes

SAFETY INFORMATION

- Do not attempt to open or disassemble this BBB light!
- Remove the BBB light when cleaning the bike
- The light will become warm during charging. If the light becomes too hot, stop charging and contact your BBB dealer.
- Do not short circuit. Avoid contacting the USB port with metal objects.
- Do not charge the BBB light unattended.
- Do not charge a damaged BBB light.
- Do not charge in adverse circumstances (dust, relative humidity over 80%, moisture or temperatures below 0°C or above 40°C).
- Do not expose the light to extremely high temperatures above 50°C (122°F).
- If the light is not used for a long period of time, fully recharge the light again before use.
- While the light is in storage, charge it at least once every six months. Use the light to run it flat and charge again before storing it in a cool location.
- Always store the light completely charged.

CHARGING PROCESS

- Note:** To ensure maximum run-time, make sure the battery pack is fully charged.
- Connect the USB cable to the USB port of the computer. (fig. 1)
 - Connect the USB cable to the USB port of the BBB light. (fig. 2)
 - The flash LED in the button indicates the charging process. The charging time is 2 hrs when the BBB light is completely empty. The steady LED indicates it is fully charged.
 - Remove the USB cable carefully.

USE ON THE BICYCLE

- Mount the BBB light as illustrated. (fig. 3)
- For operation of the light check Fig. 4.
- With 30min battery life left, the battery indicator starts turn on switch to a lower mode to extend the battery life.

ENVIRONMENT

Do not dispose this BBB lithium powered light with unsorted waste. Improper disposal may be harmful to the environment and human health. Please refer to your local waste authority for information on return and collection systems in your area. **Important:** Do not dispose the BBB light in a fire.

SPECIFICATION

USB port:
Prim. voltage: (5V ± 5% DC)
Output current: 500 - 900 mA
Light:
Lithium battery: 4.2V - 1000mAh
- The lithium battery can be charged up to 300 times without performance loss

BBB has no responsibility for misprints or changed technical content.

DEUTSCH

WARNUNG

- Nicht befolgen dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen und/oder Todesfällen beim Benutzer und anderen Personen führen
- Nehmen Sie diese mit einer Lithium Batterie betriebene BBB LED-Beleuchtung nicht in Gebrauch, ohne zuvor die Sicherheitshinweise sorgfältig durchgelesen zu haben
- Wenn Sie irgendwelche Zweifel oder Fragen bezüglich der Handhabung/ Installation dieser mit einer Lithium Batterie betriebenen BBB LED-Beleuchtung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen BBB Fahrrad-Teile Händler
- Achten Sie bei Verwendung dieses Scheinwerfers immer auf andere. Leuchten Sie Ihnen nicht direkt in die Augen

SICHERHEITSHINWEISE

- Versuchen Sie nicht, diese BBB Beleuchtung zu öffnen oder auseinanderzunehmen.
- Nehmen Sie die BBB Beleuchtung ab, wenn Sie das Fahrrad reinigen.
- Das Licht nicht in Gebrauch, wenn es warm wird. Wenn das Licht zu heiss wird, stoppen Sie den Ladevorgang und benachrichtigen Sie Ihren BBB Händler.
- Nicht kurzschließen. Vermeiden Sie es, den USB Port mit Metallgegenständen zu berühren.
- Laden Sie die BBB Beleuchtung nicht unbeaufsichtigt auf.
- Laden Sie keine beschädigte BBB Beleuchtung auf.
- Laden Sie die Lampe nicht unter widrigen Umständen (Staub, relative Luftfeuchtigkeit über 80%, Feuchtigkeit oder Temperaturen unter 0°C oder über 40°C) auf.
- Setzen Sie die Beleuchtung nicht extrem hohen Temperaturen über 50°C (122°F) aus.
- Wenn der Scheinwerfer längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie den Akku vor dem erneuten Gebrauch vollständig auf.
- Wird das Licht über längere Zeit nicht verwendet, sollte es am besten an einem kühlen Ort/Raum gelagert werden. Der Akku ist dabei komplett zu entladen. Laden Sie den Akku aber spätestens alle 6 Monate auf, um welchen Sie anschließend wieder komplette Entladen (Gebrauch der Lampe).
- Lagern Sie den Akku immer in vollständig geladenem Zustand.

LEDVORGANG

- Hinweis:** Um maximale Betriebszeit sicherzustellen, sollten Sie darauf achten, dass der Akku vollständig geladen wird.
- Schließen Sie das USB Kabel an den USB-Anschluss Ihres Computers an. (Abb. 1)
 - Schließen Sie das USB Kabel an den USB-Anschluss der BBB Beleuchtung an. (Abb. 2)
 - Die blinkende LED im Knopf zeigt den Ladevorgang an. Bei komplett geladener BBB Lampe dauert der Ladevorgang 2 Stunden. Leuchtet die LED durchgehend, so ist der Ladevorgang abgeschlossen.
 - Entfernen Sie vorsichtig das USB Kabel.

VERWENDUNG AM FAHRRAD
- Befestigen Sie die BBB Beleuchtung wie dargestellt. (Abb. 3)
- Zum Betrieb der Lampe siehe Abb. 4.
- Ist die Akkulaufzeit auf 30 Minuten reduziert, schaltet sich die Batterieanzeige ein. Sie können die Akkulaufzeit verlängern, indem Sie in einen niedrigeren Modus wechseln.

UMWELT

Entsorgen Sie diese mit einer Lithium Batterie betriebene BBB Beleuchtung nicht mit unsortiertem Müll. Falsche Entsorgung könnte der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden. Wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Müllverwaltung, um Informationen über Rücknahme- und Sammelsysteme in Ihrer Region zu erhalten. **Wichtig:** Entsorgen Sie die BBB Beleuchtung nicht im Feuer.

TECHNISCHE DATEN

USB-Anschluss:
Hauptspannung: (5V ± 5% DC)
Stromleistung: 500 - 900 mA
Beleuchtung:
Lithium Batterie: 4.2V - 1000 mAh
- Die Lithium Batterie kann bis zu 300 Mal ohne Leistungsverlust aufgeladen werden

BBB übernimmt keine Verantwortung für Druckfehler oder geänderte technische Inhalte.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

- Le non-respect des présentes instructions peut être cause de graves blessures, voire de la mort, pour l'utilisateur et d'autres personnes
- N'utilisez pas cette lampe à LED BBB sans avoir au préalable lu attentivement les instructions de sécurité et les avoir soigneusement lues
- En cas de doute, de question ou de soucis concernant l'utilisation/ installation de cette lampe LED BBB, n'hésitez pas à contacter votre vendeur local de pièces pour vélos BBB
- Lorsque vous utilisez le phare, respectez toujours les autres usagers. Ne leur braquez pas la lumière dans les yeux

INFORMATION DE SECURITE

- N'essayez pas d'ouvrir ou de démonter cette lampe BBB.
- Enlevez l'éclairage BBB lorsque vous nettoyez le vélo.
- L'éclairage chauffe lors de la charge. Si l'éclairage devient trop chaud pour le toucher, arrêtez le chargement et contactez votre distributeur BBB.
- Ne provoquez pas de courts-circuits. Évitez tout contact entre le port USB et des objets métalliques.
- Ne laissez pas l'éclairage BBB en charge sans surveillance.
- Ne rechargez pas un éclairage BBB endommagé.
- Ne rechargez pas la lampe dans des conditions défavorables (poussière, humidité de plus de 80% rel, ou températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C).
- Ne laissez pas l'éclairage à des températures extrêmement élevées supérieures à 50°C (122°F).
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'éclairage pendant une longue période, rechargez-le complètement celui-ci avant de l'utiliser.
- Lorsque l'éclairage est entreposé, procéder à au moins une charge tous les six mois puis utiliser l'éclairage pour la voir et le recharger à nouveau avant de l'entreposer à nouveau dans un emplacement au frais.
- Entrepassez toujours l'éclairage complètement chargé.

PROCESSUS DE CHARGE

- Remarque:** Pour garantir une durée d'utilisation maximum, veillez à ce que la batterie soit complètement chargée.
- Connectez le câble USB au port USB de l'ordinateur. (fig. 1)
 - Connectez le câble USB au port USB de la lampe BBB. (fig. 2)
 - Le Flash LED-Licht in de knop laat het oplaadproces zien. De oplaadtijd is 2 uur wanneer de lamp volledig leeg is. Een stabiel LED-Licht laat zien dat de batterij volledig is opgeladen.
 - Verwijder voorzichtig de USB kabel.

UTILISATION SUR LE VÉLO

- Montez la lampe BBB comme illustré. (fig. 3)
- Pour le fonctionnement de la lumière voir fig. 4.
- Le voyant de la batterie s'allume quand il ne reste plus que 30 minutes d'autonomie. Sélectionnez un mode moins énergivore pour prolonger la durée de vie de la batterie.

ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas cette lampe avec batterie lithium BBB dans les déchets ménagers. Une élimination non conforme peut avoir des effets néfastes sur l'environnement et sur la santé humaine. Adressez-vous à votre municipalité pour plus d'informations sur les systèmes locaux de collecte et de recyclage. **Important:** Ne jetez pas la lampe BBB dans le feu.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension prim. : (5V ± 5% DC)
Courant de sortie : 500 - 900 mA
Lampe :
Batterie lithium : 4.2V - 1000 mAh
- La batterie au lithium peut être rechargée jusqu'à 300 fois sans perte de performance

BBB n'est pas responsable des éventuelles erreurs d'impression ou modifications du contenu technique.

NEDERLANDS

WAARSCHUWING

- Het niet opvolgen van deze instructies kan ernstige verwondingen veroorzaken en zelfs leiden tot het overlijden van de gebruiker en/of andere personen
- Gebruik deze BBB lithium LED lamp niet zonder eerst de handleiding zorgvuldig te hebben gelezen
- Indien u twijfels, vragen of problemen heeft met betrekking tot het gebruik of installatie van deze BBB lithium LED lamp, moet u contact opnemen met uw plaatselijke distributeur van BBB-fietsonderdelen
- Gebruik het licht met respect naar anderen, schijn niet in iemands ogen

VEILIGHEIDINFORMATIE

- Probeer de BBB lamp niet te openen of uit elkaar te halen.
- Verwijder de BBB lamp van de fiets, voordat u de fiets gaat reinigen.
- De lamp wordt warm tijdens het opladen. Als de lamp te warm wordt, stop dan het opladen en neem contact op met je BBB dealer.
- Maak geen kortsluiting, vermijd contact van de USB poort met metalen voorwerpen.
- Laat de BBB lamp tijdens het opladen niet onbeheerd achter.
- Laad geen beschadigde BBB lamp.
- Niet opladen onder ongunstige omstandigheden (stof, luchtvochtigheid boven 80% of temperaturen onder 0°C en boven 40°C).
- Stel de lamp niet bloot aan extreme temperaturen boven de 50°C (122°F).
- Wanneer de lamp een tijd niet is gebruikt, laad dan eerst de lamp compleet op voordat men deze weer in gebruik neemt.
- Wordt de lamp niet gebruikt, laadt deze dan minimaal één keer per half jaar op. Gebruik daarna de lamp om de accu te ontladen, voordat de accu opgeborgen kan worden op een koele locatie.
- Berg de lamp altijd volledig opgeladen op.

OPLAAD PROCES

- Let op:** Om een maximale branduur te garanderen moet de accu volledig opgeladen worden.
- Sluit de USB kabel aan op de USB poort van de computer. (fig. 1)
 - Sluit de USB kabel aan op de USB poort van de BBB lamp. (fig. 2)
 - Het Flash LED-Licht in de knop laat het oplaadproces zien. De oplaadtijd is 2 uur wanneer de lamp volledig leeg is. Een stabiel LED-Licht laat zien dat de batterij volledig is opgeladen.
 - Verwijder voorzichtig de USB kabel.

GEBRUIK OP DE FIETS

- Monteer de BBB lamp zoals afgebeeld. (fig. 3)
- Voor de werking van het licht bekijk fig. 4.
- Wanneer de batterij nog 30 minuten over heeft, begint de indicator te branden, schakel naar een lagere modus om de batterijleefijd te vergroten.

MILEU

Gooi deze BBB lithium lamp niet in het ongesorteerde huishoudafval weg. Onjuiste afvalverwerking kan schade aanbrengen aan de omgeving en de menselijke gezondheid. Informeer bij uw plaatselijke vuilophalendienst waar elektronisch afval kan worden aangeboden. **Belangrijk:** Werp de BBB lamp niet in het vuur.

SPECIFICATIES

USB poort:
Uitgaande spanning: (5V ± 5% DC)
Uitgaande stroom: 500 - 900mA
Lamp:
Lithium batterij: 4.2V - 1000 mAh
- De lithium batterij kan ca. 300 keer opgeladen worden zonder in kwaliteit af te nemen

BBB is niet aansprakelijk voor drukfouten, wijzigingen voorbehouden.

ESPAÑOL

AVISO

- No seguir estas instrucciones puede causar heridas graves y/o la muerte del usuario y de otras personas
- No utilice esta luz LED BBB alimentada por batería de litio sin haber leído detenidamente las instrucciones de seguridad
- Si tiene alguna duda, pregunta o inquietud respecto al uso o la instalación de esta luz LED BBB alimentada por batería de litio, póngase en contacto con su distribuidor local de piezas de bicicleta BBB
- Utilice siempre las luces con respeto hacia los demás. No les deslumbré directamente en los ojos

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

- No intente abrir o desmontar esta luz BBB!
- Quite la luz BBB al limpiar la bicicleta.
- La luz se calienta durante la carga. Si llegase a está demasiado caliente para tocar, detenga la carga y contacte con su distribuidor BBB.
- No cortocircuite el cargador. Evite el contacto del puerto USB con objetos metálicos.
- No deje desatendida la luz BBB mientras se carga.
- No cargue una luz BBB deteriorada.
- No cargue en circunstancias adversas (polvo, humedad relativa superior al 80%, temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C).
- No exponga la luz a temperaturas extremadamente elevadas, por encima de 50°C (122°F).
- Si el faro no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, recargue totalmente la luz antes de volver a usarlo.
- Mientras la luz esté almacenada, recarguela al menos una vez cada 6 meses y haga funcionar la luz hasta que se agote de nuevo colocándola en un lugar ventilado.
- Guarde siempre la luz totalmente cargada.

PROCESO DE CARGA

- Nota:** Para garantizar el máximo tiempo de funcionamiento, asegúrese de que la batería cargue completamente.
- Conecte el cable USB al puerto USB del ordenador (figura 1)
 - Ligue o cabo USB à porta USB da luz BBB. (fig. 2)
 - Un LED parpadeante en el botón indica el proceso de carga. El tiempo de carga es de 2 horas cuando la luz BBB está completamente descargada. El LED fijo indica que el dispositivo está totalmente cargado.
 - Quite el cable USB con cuidado.

USO EN LA BICICLETA

- Monte la luz BBB como se indica en la ilustración (figura 3).
- Para el funcionamiento de la luz, consulte la fig. 4.
- Cuando quedan 30 minutos de batería, el indicador de batería comienza a encenderse. Cambie a un modo más bajo para extender la vida útil de la batería.

MEDIO AMBIENTE

No deseché esta luz BBB alimentada por batería de litio con los residuos domésticos sin clasificar. Una forma inadecuada de desecho puede resultar perjudicial para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con las autoridades locales encargadas de los residuos para obtener información sobre los sistemas de recolección en su área. **Importante:** No deite a luz BBB para o fogo.

ESPECIFICACIONES

Porta USB:
Saída principal: (5V ± 5% DC)
Corrente de saída: 500 - 900 mA
Luz:
Pilha de lítio: 4.2V - 1000 mAh
- A pilha de lítio pode ser recarregada até 300 vezes sem perder capacidade

BBB não assume qualquer responsabilidade por erros de impressão ou alteração de conteúdos técnicos.

PORTUGUÊS

AVISO

- Não seguimento destas instruções pode provocar lesões graves e/ou a morte tanto do utilizador como de outras pessoas
- Não utilize esta luz LED BBB com pilha de lítio sem primeiro ter lido atentamente as instruções de segurança
- Caso tenha dúvidas ou questões relativamente à utilização/instalação desta luz LED BBB com pilha de lítio, contacte o seu revendedor local de peças para bicicletas BBB
- Utilize sempre a luz para iluminar terceiros. Não permita que a luz incida directamente nos olhos

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

- Não tente abrir ou desmontar esta luz BBB!
- Retire a luz BBB para limpar a bicicleta.
- A luz aquecerá durante o carregamento. Se ficar demasiado quente ao toque, pare o carregamento e contacte o seu revendedor da BBB.
- Não provoque um curto-circuito. Evite o contacto da porta USB com objectos metálicos.
- Não carregue a luz BBB sem supervisão.
- Não carregue uma luz BBB danificada.
- Não carregue sob condições adversas (pó, humidade relativa superior a 80%, humidade ou temperaturas inferiores a 0°C ou superiores a 40°C).
- Não exponha a luz a temperaturas extremamente elevadas, superiores a 50°C (122°F).
- Se a luz não for utilizada durante um longo período de tempo, carregue-a totalmente de novo, antes de voltar a utilizá-la.
- Se a luz estiver guardada, carregue-a pelo menos uma vez a cada seis meses e, depois, ligue-a até a bateria ficar descarregada, antes de guardá-la de novo num local fresco.
- Guarde sempre a luz completamente carregada.

PROCESSO DE CARGA

- Nota:** Para garantir um tempo de funcionamento máximo, certifique-se de que a bateria esteja completamente carregada.
- Ligue o cabo USB à porta USB do computador. (fig. 1)
 - Ligue o cabo USB à porta USB da luz BBB. (fig. 2)
 - O LED intermitente no botão indica o processo de carregamento. O tempo de carregamento é de 2 horas quando a luz BBB está completamente descarregada. O LED contínuo indica que está completamente carregada.
 - Retire cuidadosamente o cabo USB.

UTILIZAÇÃO NA BICICLETA

- Monte à luz BBB conforme ilustrado. (fig. 3)
- Para funcionamento da luz, consulte a fig. 4.
- Quando restam 30 minutos de autonomia da bateria, o indicador da bateria acende-se; mude para um modo inferior para prolongar a autonomia da bateria.

AMBIENTE

Não descarte esta luz BBB com pilha de lítio juntamente com o lixo doméstico. O descarte incorrecto por ser prejudicial para o ambiente e para a saúde das pessoas. Consulte as regras de recolha de resíduos locais para obter informação sobre os sistemas de recolha na sua área. **Importante:** Não deite a luz BBB para o fogo.

ESPECIFICAÇÕES

Porta USB:
Saída principal: (5V ± 5% DC)
Corrente de saída: 500 - 900 mA
Luz:
Pilha de lítio: 4.2V - 1000 mAh
- A pilha de lítio pode ser recarregada até 300 vezes sem perder capacidade

A BBB não assume qualquer responsabilidade por erros de impressão ou alteração de conteúdos técnicos.

ITALIANO

AVVERTENZA

- La mancata osservanza delle presenti istruzioni può causare un grave infortunio e/o la morte dell'utente e di altre persone
- Non usare questo faro LED al litio BBB senza aver prima letto attentamente le istruzioni di sicurezza
- In caso di dubbi, domande o problemi riguardanti l'utilizzo di questo faro LED al litio BBB, contattate il vostro rivenditore di ricambi per biciclette BBB
- Utilizzare la luce avendo sempre riguardo per gli altri. Non puntarla direttamente negli occhi

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

- Non cercare di aprire o smontare questo faro BBB!
- Togliere il faro BBB quando si pulisce la bicicletta.
- Il faro si scalda durante la ricarica. Se diventa troppo caldo per toccare, interrompi la ricarica e contattato il tuo rivenditore BBB.
- Non provocare un cortocircuito. Non toccare la porta USB con oggetti metallici.
- Non mettere sotto carica il faro BBB incoditudo.
- Non caricare un faro BBB danneggiato.
- Non caricare in circostanze avverse (polvere, umidità relativa superiore all'80%, condensa o temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C).
- Non esporre il faro a temperature estremamente elevate superiori ai 50°C (122°F).
- Se non si utilizza il faro per un lungo periodo di tempo, ricaricare di nuovo completamente prima dell'utilizzo.
- Quando non si utilizza il faro per un lungo tempo caricatela e scaricatela completamente almeno una volta ogni sei mesi. Riponetela poi in un luogo fresco ed asciutto.
- Conservare il faro completamente carico.

PROCESSO DI CARICA

- Nota:** per assicurare il tempo di autonomia massimo, verificare che il gruppo batterie sia completamente carico.
- Collegare il cavo USB alla porta USB del computer. (fig. 1)
 - Collegare il cavo USB alla porta USB del faro BBB. (fig. 2)
 - Il LED lampeggiante nel pulsante indica il processo di ricarica. La durata massima di ricarica è 2 ore quando la luce BBB è completamente scarica. Il LED acceso con luce fissa indica che la ricarica è stata completata.
 - Togliere il cavo USB con attenzione.

UTILIZZO SULLA BICICLETTA

- Montare il faro BBB come illustrato. (fig. 3)
- Per l'azionamento della luce vedere Fig. 4.
- Quando alla batteria rimane un'autonomia di 30 minuti, l'indicatore della batteria si accende e passa a una modalità di risparmio energetico per allungarne la durata.

AMBIENTE

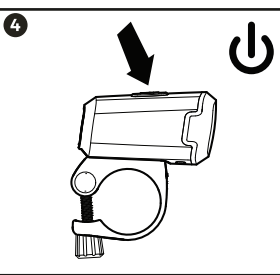
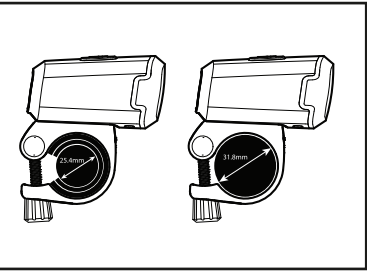
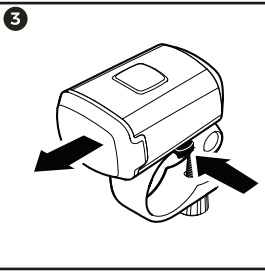
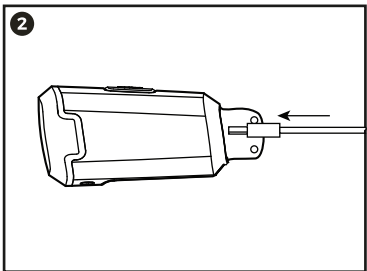
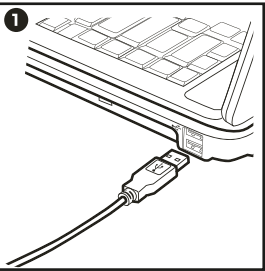
Non smaltire questo faro al litio BBB nei rifiuti non differenziati. Uno smaltimento non corretto potrebbe danneggiare l'ambiente e la salute umana. Fate riferimento alla vostra autorità locale per lo smaltimento dei rifiuti per avere informazioni sui sistemi di consegna e raccolta nella vostra zona. **Importante:** Non gettare il faro BBB nel fuoco.

SPECIFICHE

Porta USB:
Vtaggio princ: (5V ± 5% DC)
Corrente in uscita: 500 - 900 mA
Faro:
Batteria al litio: 4.2V - 1000 mAh
- La batteria al litio può essere caricata fino a 300 volte senza perdita di prestazioni

BBB non si assume alcuna responsabilità per errori di stampa o contenuto tecnico modificato.

BLS-141 STUD - LED HEADLIGHT					
	AT 1 M (LUX)	AT 10 M (LUX)	CANDELA	LUMEN	⌚
	2300	18	2300	60	5.0 HRS
	1300	33	1300	130	3.0 HRS
	230	33	2300	130	5.0 HRS



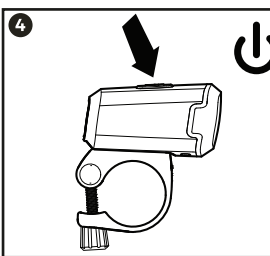
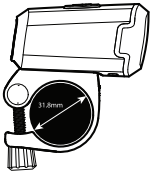
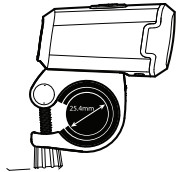
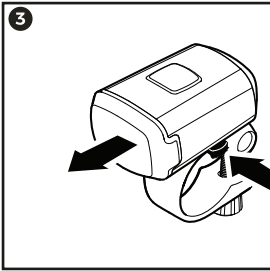
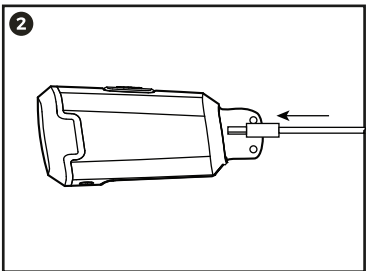
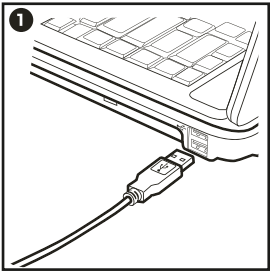
3

STUD

BBB LED HEADLIGHT /BLS-141/142

BBB CYCLING.COM
ROOSEVELTSTRAAT 46, 2321 BM
LEIDEN, THE NETHERLANDS

EN MANUAL / DE HANDBUCH / FR MANUEL / NL HANDLEIDING / ES MANUAL / PT MANUAL / IT MANUALE / HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS /
PL PODRECZNÍK / CZ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA / JP 使用説明書 / RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / SK MANUÁL / NO HÅNDBOK



BLS-141 STUD - LED HEADLIGHT

	AT 1 M (LUX)	AT 10 M (LUX)	CANDELA	LUMEN	⌚
	2300	18	2300	60	5.0 HRS
	1300	33	1300	130	3.0 HRS
	230	33	2300	130	5.0 HRS

FIGYELMEZTETÉS

- Az utasítások figyelmen kívül hagyása a felhasználó vagy mások súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.
- A BBB lítiumos LED-es lámpát csak a biztonsági tájékoztató tüzetes tanulmányozását követően vegye használatba.
- Ha kétségei, kérdései vagy aggályai merülnek fel a BBB lítiumos LED-es lámpa használatával vagy felszerelésével kapcsolatban, forduljon hozzá a BBB kerekpárakalkátrész-kereskedőjéhez.
- A lámpa használatá közben mindig legyen tekintettel másokra. Nem világítson senki szemébe.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- Ne nyissa fel és ne szerelje szét a BBB lámpát.
- A kerekpár tisztítása során távolítsa el a BBB lámpát.
- A lámpa felmelegszik töltés közben. Ha a lámpa annyira felmelegszik, hogy nem lehet megérinteni sem, hagyja abba a töltést és lépjen kapcsolatba BBB kereskedőjével.
- Kerülje a rövidzárlatot. Az USB port ne érintkezzen fém tárgyakkal.
- A BBB lámpa töltése csak felügyelet mellett végezhető el.
- Ne töltse fel a BBB lámpát, amennyiben az sérült.
- Zárakülművek (pl. 80% fölötti relatív páratartalom, nyirkosság, 0°C alatti/40°C fölötti hőmérséklet) között ne töltse fel a BBB lámpát.
- Ne tegye ki a lámpát rendkívüli, 50°C (122°F) fölötti hőmérsékletnek.
- Ha a lámpa hosszú időn keresztül használaton kívül volt, akkor használhatott, feltöltés előtt.
- A lámpa tárolása legalább 6 havonta fel kell tölteni, majd ezután teljesen lemeríteni és így tárolni egy hónapig.

A TÖLTÉS FOLYAMATA

- Megjegyzés: A maximális üzemiidő érdekében teljesen töltse fel az akkumulátort.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógép USB-csatlakozójához. (1. ábra)
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a BBB lámpa USB-csatlakozójához. (2. ábra)
- A világító LED a töltési folyamatot jelzi. A töltési idő 2 óra a BBB lámpa teljesen lemerült. A folyamatosan világító LED azt jelzi, hogy a lámpa teljesen fel van töltve.
- Övatosan távolítsa el az USB-kábelt.

HASZNÁLAT A KERÉKPÁRON

- Szerelje fel a BBB lámpát az ábrán jelzett módon. (3. ábra)
- A lámpa használatát a 4. ábra mutatja.
- Ha már csak 30 percnyi akkumulátor élettartam maradt, az akkumulátor jelszámát megcsapol, és a lámpa egy alacsonyabb üzemmódba vált, hogy az akkumulátor élettartamát kitölta.

KÖRNYEZET

- Ne dobja ki a BBB lítiumos lámpát a kommunális hulladék közé. A nem megfelelő kezelés környezetszennyezést okozhat, és ártalmas lehet az emberi egészségre. Kérjük, forduljon a helyi hulladékkezelő szervhez, és tájékoztódjon az Ön lakhelyén működő leadási és begyűjtési pontokról. **Fontos:** ne dobja tűzbe a BBB lámpát.

MŰSZAKI ADATOK

- USB-csatlakozó.
- Áramerősség: (5V ± 5% DC)
- Kimeneti áram: 500 - 900 mA
- Lámpa: Lithium akkumulátor: 4.2V - 1000 mAh
- A lítium akkumulátor akár 300-szor is feltölthető teljesítményvesztés nélkül

A BBB nem felel a nyomdai hibákért és a műszaki adatokban bekövetkezett változásokért.

OSTRZEŻENIE

- Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub śmierć.
- W razie wszelkich wątpliwości, pytaj i trudności związanych ze stosowaniem/instalacją lampy BBB LED zasilanych bateriami litowymi należy zwrócić się do lokalnego sprzedawcy części rowerowych BBB.
- Korzystając z lampki należy zawsze mieć na uwadze bezpieczeństwo innych osób. Nie należy kierować światła lampki prosto w oczy

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie próbuj otworzyć lub rozebrać lampy BBB.
- Podczas czyszczenia roweru zdejmij lampę BBB.
- Lampka podczas ładowania nagrzewa się. Jeżeli lampka stanie się za gorąca by ją dotknąć, nie próbuj jej dotykać.
- Nie próbuj skrócić przewodu USB, skontaktuj się z twoim sprzedawcą BBB.
- Należy uważać, aby nie doprowadzić do zwarcia elektrycznego. Nie należy port nie érintkezzen fém tárgyakkal.
- A BBB lámpa töltése csak felügyelet mellett végezhető el.
- Ne töltse fel a BBB lámpát, amennyiben az sérült.
- Zárakülművek (pl. 80% fölötti relatív páratartalom, nyirkosság, 0°C alatti/40°C fölötti hőmérséklet) között ne töltse fel a BBB lámpát.
- Ne tegye ki a lámpát rendkívüli, 50°C (122°F) fölötti hőmérsékletnek.
- Ha a lámpa hosszú időn keresztül használaton kívül volt, akkor használhatott, feltöltés előtt.
- A lámpa tárolása legalább 6 havonta fel kell tölteni, majd ezután teljesen lemeríteni és így tárolni egy hónapig.

- Megjegyzés: A maximális üzemiidő érdekében teljesen töltse fel az akkumulátort.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógép USB-csatlakozójához. (1. ábra)
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a BBB lámpa USB-csatlakozójához. (2. ábra)
- A világító LED a töltési folyamatot jelzi. A töltési idő 2 óra a BBB lámpa teljesen lemerült. A folyamatosan világító LED azt jelzi, hogy a lámpa teljesen fel van töltve.
- Övatosan távolítsa el az USB-kábelt.

PROCES ŁADOWANIA

- Aby zapewnić maksymalny okres eksploatacji akumulatora, należy upewnić się, że jest on w pełni naładowany.
- Podłącz przewód USB do portu USB komputera (rys. 1).
- Podłącz przewód USB do portu USB lampy BBB (rys. 2).
- Migająca dioda LED na przysłówku wskazuje proces ładowania. Czas ładowania całkowicie rozładowanej lampy BBB wynosi 2 godziny.
- Świecenie diody LED oznacza pełne naładowanie akumulatora.
- Ostrożnie odłącz przewód USB.

MONTAŻ NA ROWERZE

- Zamontuj lampę BBB zgodnie z rys. 3.
- Obsługa lampy przedstawiono na rys. 4.

- Jeżeli akumulator został rozładowany na tyle, by zapewnić zasilanie tylko przez 30 minut, wskaźnik akumulatora zawiadzi się i włączy się tryb niższego poboru mocy w celu przedłużenia czasu działania.

OCZNA ŚRODOWISKA

- Nie wyrzucaj litowej lampy BBB do odpadów nieposortowanych.
- Nieodpowiednia utylizacja może być szkodliwa dla środowiska i człowieka.
- Informacje jak zutylizować baterię litową szukaj u miejscowych władz.
- Ważne! Nie wrzucaj lampy BBB do ognia.

DANE TECHNICZNE

- Port USB:
- Obwodowe napięcie: (5V ± 5% DC)
- Prąd wyjściowy: 500 - 900 mA
- Lampa: Lithiumowa bateria: 4.2V - 1000 mAh
- Te baterię litową można naładować do 300 razy bez utraty wydajności

Firma BBB nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy powstałe w druku lub za zmiany w treści.

ČESKÝ

- Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění nebo úmrtí.
- V případě jakýchkoli pochybností, dotazy nebo obav týkajících se používání či instalace této LED světlivky BBB napájenou lithiovou baterií, aniž byste si předtím pozorně přečetli tyto bezpečnostní pokyny.
- Máte-li nějaké pochybnosti, dotazy nebo obavy týkající se používání či instalace této LED světlivky BBB napájenou lithiovou baterií, kontaktujte místního prodejce dílů BBB.
- Při používání světlivky vždy berte ohled na ostatní. Nesvítejте přímo do očí.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Nepokoušejte se tuto světlivku BBB otvírat nebo rozebírat!
- Při čištění kola světlivku BBB odmontujte.
- Světlo se může při dobití zahřívát. Pokud je světlo na dotek horké, ukončete nabíjení a kontaktujte svého prodejce.
- Zabraňte zkratkování nabíječky a akumulátoru. USB port se nesmí dostat do styku s kovovými předměty.
- Světlníku BBB nenabíjejte bez dozoru.
- Nenabíjejte poškozenou světlivku BBB.
- Nenabíjejte v nepříznivých okolnostech (prašné prostředí, vlhkost, vzduchu vyšší než 80 % nebo teplota nižší než 0 °C nebo vyšší než 40 °C).
- Nevystavujte světlivku extrémně vysokým teplotám nad 50 °C (122 °F).
- Po delším skladování je třeba světlo před použitím zcela nabít.
- Pokud je světlo jen skladováno, musí se nejméně jednou za šest měsíců dobít. Než začnete světlo používat, znovu ho uložte na chladné místo.
- Před skladováním světlo zcela nabíjте.

POSTUP NABÍJENÍ

- Poznámka: Dlouhou životnost akumulátoru zajistíte jeho úplným dobitím.
- Připojte kabel USB k portu USB v počítači. (obr. 1)
- Připojte kabel USB k portu USB světlivky. (obr. 2)
- LED dioda na tlačítku indikuje nabíjecí proces. Doba nabíjení je 2 hodiny, pokud je světlo BBB zcela vybité.
- Než začnete světlo používat, znovu ho uložte na chladné místo.
- Před skladováním světlo zcela nabíjте.

POUŽITÍ NA JÍZDNÍM KOLE

- Připevněte světlivku BBB podle obrázku. (obr. 3)
- Provedení kontroly obr. 4.
- Po 30 minutách se rozsvítí indikátor baterie a světlo se přepne do šetřícího režimu pro prodloužení životnosti baterie.

OSCHRNA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Nevycházejte světlivku BBB napájenou lithiovou baterií s netřídným odpadem.
- Nesprávná likvidace může být škodlivá pro životní prostředí a zdraví lidí.
- Informace o vratných a sběrných systémech ve vaší zemi získáte od úřadů zabývajících se sběrem odpadů.
- Důležité! Při likvidaci nevycházejte světlivku BBB do ohně.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Prim. napětí: (5V ± 5% DC)
- Výstupní proud: 500 - 900 mA
- Světlivka: Lithiová baterie: 4.2V - 1000 mAh
- Lithiovou baterii lze nabít až 300krát bez ztráty výkonu

Společnost BBB neodpovídá za tiskové chyby nebo změnu technické obsahu.

日本語

- 警告
- これらの説明書に基づき本品が使用される場合、利用する本人や第三者の死傷を招くおそれがあります。
- 本BBBリチウム電源LEDライトの取扱説明書を熟読し、よく理解してから使用してください。
- 本BBBリチウム電源LEDライトの使い方や取付けについて、疑問点やご質問などある場合がありましたら、お近くのBBB自転車部品取扱店にお尋ねください。
- ライトは周囲の迷惑にならないように使用してください。ライトで他の方の目を直接照らさないように注意してください。

安全情報

- 本BBBライトを開けたり、分解しようとしないでください。
- 自転車を洗浄する前に、BBBライトを取り外してください。
- 充電中にライトが熱くなる場合があります。予て熱められないように熱さにならない場合、ただちに充電をやめ、販売店へご連絡ください。
- 回路を短絡しないでください。ピンに金属が触れないように注意してください。
- BBBライトを充電したまま放置しないでください。
- 破損したBBBライトを充電しないでください。
- 劣悪な環境下（ほこりっぽい場所、相対湿度が80%をほこる場所、0℃以下または40℃以上の場所）で充電しないでください。
- 極端に高温な場所（50℃以上）に放置しないでください。
- ライトを長時間使用していない場合、使用前にバッテリーバックを十分に充電してください。
- ライトを保管する際は、最低6か月毎に一度充電を行ってください。充電後、冷暗所に保管してください。
- バッテリーバックは保管前に完全に充電しておいてください。

充電手順

- 注：最大稼働時間を確保するために、バッテリーバックを充電してください。
- USBケーブルをコンピュータのUSBポートに接続します（図1）。
- USBケーブルをBBBライトのUSBポートに接続します（図2）。
- 充電中はボタンが点滅しています。充電中はボタンが点滅している場合は、充電が完了しています。
- USBケーブルを慎重に引き抜いてください。

自転車に取り付けて使用する

- 図のようにBBBライトを取り付けます（図3）。
- ライトの操作は、図4をご参照下さい。
- バッテリーが残り30分になると、バッテリーインジケータが点灯し、バッテリーの消費を抑えるため節電モードに切り替わります。

環境

- 本BBBリチウム電源LEDライトは生ごみと一緒に廃棄しないでください。不適切な方法で廃棄すると、環境や人体に悪影響を及ぼします。
- リサイクル方法については、お住まいの地域の廃品回収業者にお問い合わせ下さい。
- 注：BBBライトを、火の中に入れてください。

仕様

- USBポート：一次電圧（直流5V ± 5%）出力電流：500 ～ 900 mA
- ライト：リチウム電池：4.2V - 1000 mAh
- リチウム電池は最高300回充電可能です。

BBBは誤植や技術的情報の変更についての責任を一切負いません。

РУССКИЙ

- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
- Несоблюдение данных инструкций может привести к серьезным травмам и/или смерти пользователя и других людей.
- Перед применением этого светодиодного фонаря BBB с литиевой батареей внимательно ознакомьтесь с инструкцией по технике безопасности.
- В случае возникновения сомнений или вопросов, касающихся использования или установки этого светодиодного фонаря BBB с литиевой батареей, свяжитесь, пожалуйста, со своим дилером BBB записав для вас номер.
- Всегда используйте освещение с учетом положения других участников движения. Не направляйте свет фары в глаза других участников движения.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не пытайтесь открыть или разбирать этот фонарь BBB!
- При очистке велосипеда снимайте BBB фонарь.
- 9 процесс зарядки фонаря может нагреваться. В случае чрезмерного нагревания фонаря, отключите его от зарядного устройства и обратитесь к дилеру BBB.
- Не допускайте короткого замыкания. Не прикасайтесь к контактам USB-порта металлическими предметами.
- При зарядке не оставляйте фонарь BBB без присмотра.
- Не заряжайте поврежденный фонарь BBB.
- Не выполняйте зарядку при неблагоприятных условиях (пыль, влажность более 80%, сырость или температура ниже 0°C или выше 40°C).
- Не используйте фонарь при слишком высокой температуре более 50°C (122°F).
- Если фонарь долго не использовался, перед включением сначала полностью зарядите его.
- Пока фонарь не используется – заряжайте его по крайней мере 1 раз в 6 месяцев.
- Перед тем, как убрать фонарь на хранение в прохладное место.
- Всегда храните фонарь полностью заряженным.

ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ

- Примечание: Для обеспечения максимально эффективной работы убедитесь, что аккумуляторная батарея полностью заряжена.
- Подключите USB-кабель к USB-порту компьютера. (рис. 1)
- Подключите USB-кабель к USB-порту фонаря BBB. (рис. 2)
- В процессе зарядки светодиода в кнопке будет мигать. Для полной зарядки аккумулятора требуется 2 часа. Постоянно горящий светодиод означает, что аккумулятор заряжен.
- Осторожно отсоедините USB-кабель.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА ВЕЛОСИПЕДЕ

- Установите фонарь BBB в соответствии с рисунком. (рис. 3)
- Инструкция к фонарю представлена на рис.4
- Когда зарядка аккумулятора остается на 30 минут работы фонаря, загорается соответствующий индикатор. В этот момент рекомендуется переключиться на экономный режим для продления времени работы фонаря.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Не выносите этот фонарь BBB с литиевой батареей с несортированными отходами. Неправильная утилизация может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Пожалуйста, обратитесь в органы, занимающиеся контролем утилизации отходов, за информацией о возврате и сборе таких систем в Вашем регионе.
- **Важно!** Не бросайте фонарь BBB в огонь.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- USB-порт: Номинальное напряжение: (5 В ± 5%, постоянный ток) Выходной ток: 500 - 900 mA
- Фонарь: Литиевая батарея: 4.2 В - 1000 mAh
- Литиевая батарея может заряжаться до 300 раз без потери производительности

Компания BBB не несет ответственности за опечатки или изменения в содержании технической документации.

SLOVAK

- UPOZORNENIE
- Nedodržanie týchto pokynov môže pouzivatelia a iným osobám spôsobiť vážny úraz, alebo smrť.
- Nepoužívajte toto BBB LED diódové svetlo napájané lítiovou batériou bez toho, aby ste si predtým dôkladne neprečítali bezpečnostné pokyny.
- Ak máte akékoľvek pochybnosti, otázky, alebo nejasnosti týkajúce sa používania/instalácie tohto BBB LED diódového svetla napájaného lítiovou batériou, kontaktujte vášho miestneho predajcu bicyklových súčastíku BBB.
- Používajte svetlo vždy s ohľadom na iných. Nesviette mimo do očí.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Svetlo BBB sa nepokúšajte otvárať ani demontovať!
- Počas čistenia bicykla svetlo BBB demontujte.
- Svetlo sa počas nabíjania môže zahrievať. Ak je svetlo príliš horúce na dotyk, ukončite nabíjanie a obráťte sa na BBB predajcu.
- Nenabíjajte v nepriaznivých podmienkach (prach, relatívna vlhkosť vzduchu nad 80%, vlhko, alebo teploty pod 0 °C alebo nad 40 °C).
- Nevystavujte účinkom veľmi vysokých teplot nad 50 °C (122 °F).
- V prípade, že sa svetlo dlhšie čas nepoužíva, pred použitím ho opäť úplne nabíjте.
- Ak svetlo nepoužívalte dlhší čas, nabíjте ho aspoň raz za 6 mesiacov a následne nechajte svietiť až do úplného vybitia. Potom ho opäť nabíjте a položte na suché a chladné miesto.
- Ešli fonár dlho nebol používaný, pred včlením svetlo vždy celkom nabíjте.

POSTUP NABÍJANIA

- Poznámka: Aby ste zabezpečili maximálnu dobu svietenia, uistite sa, že je akumulátor celkom nabitý.
- USB kábel pripojte k USB portu počítača. (obr. 1)
- USB kábel pripojte k USB portu svetla BBB. (obr. 2)
- Blikačica LED dióda na tlačidle indikuje proces nabíjania. Doba nabíjania je 2 hodiny, ak je svetlo úplne vybité. Konštantne svietiacia LED dióda indikuje, že batéria je nabitá.
- USB kábel opatrne odpojte.

POUŽITIE NA BICYKLI

- Svetlo BBB namontujte podľa obrázku. (obr. 3)
- Pre fungovanie svetla si pozrite obrázok č.4.
- Ak ostáva do vybitia batérie 30 min. indikátor začne svietiť a svetlo sa prepne do slabšieho módu, aby sa predĺžila doba svietenia.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Nevychádzajte lítiovú batériu napájanú LED svetlo BBB nelikvidujte spolu s netriedeným odpadom. Nesprávna likvidácia môže byť škodlivá pre životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o vrátení a zberných systémoch vo vašej oblasti získate na miestnom úrade pre odpady.
- **Dôležité:** Svetlo BBB nelikvidujte vhozením do ohňa.

POPS

- USB-port: Primárne napätie: (5 V ± 5 % DC) Výstupný prúd: 500 - 900 mA
- Svetlo: Lítiová batéria: 4.2V - 1000 mAh
- Lítiovú batériu možno bez straty výkonu nabíj až 300 krát

BBB nenesie žiadnu zodpovednosť za tlačové chyby alebo zmeny technicky obsah.

NORSK

- ADVARSEL
- Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til alvorlig skade og/eller død for brukeren og andre personer.
- Ikke bruk denne BBB LED-lykten med litiumbatteri for du har lest sikkerhetsinstruksjonene nøye.
- Hvis det oppstår tvil, spørsmål eller bekymringer vedrørende bruk/montering av denne BBB LED-lykten med litiumbatteri, bes du kontakte din lokale forhandler av BBB Bike Parts.
- Ta alltid hensyn til andre når du bruker lyset. Ikke lys direkte inn i øynene

SIKKERHETSINFORMASJON

- Ikke forsøk å åpne eller demontere denne BBB-lykten!
- Lykten blir varm under lading. Blir lykten for varm til å ta på, avslutt lading og kontakt din nærmeste BBB forhandler.
- Lykten er beskyttet mot overoppheting. Lyset vil automatisk bli dempet ved temperatur over 85 °C og vil lyse sterkt igjen når lykten har normal temperatur.
- Fjern BBB-lykten når du rengjør sykkel.
- Hvis du skal opp BBB-lykten uten tilsyn.
- Ikke lad opp BBB-lykten hvis den er adølet.
- Hvis du bruker batteriet under ugunstige forhold (støv, relativ luftfuktighet over 80 %, fuktighet, eller ved temperaturer under 0 °C eller over 40 °C).
- Hvis du ikke har vært i bruk på lenge, bør du lade den helt opp før du bruker den.
- Under lagring skal lykten lades minst en gang hver sjette måned. Bruk så lykt for å tømme batteriet igjen før det lagres på et kjølig sted.
- Oppbevar alltid lykt i fullt oppladet tilstand.

LADEPROSES

- Merk: For å sikre maksimal driftstid, USB kábel du forsikre deg om at batteripakkene er helt oppladet.
- Koble USB-kabeln til dokle maskinens USB-port. (fig. 1)
- Koble USB-kabeln til BBB-lyktens USB-port. (fig. 2)
- Blinkende LED i knappen indikerer ladeprosessen. Ladetid er 2 timer når BBB lykt er helt tom. Når batteriet er fulladet lyser LED i knappen konstant.
- Fjern USB-kabelen forsiktig.

BRUK PÅ SYKKELLEN

- Monter BBB-lykten som vist. (fig. 3)
- For bruk av lykt sjekk fig. 4
- Ved 30 minutter igjen av batteritiden slår batteri-indikatoren seg på. Bytt til lavere lysmodus for å forlenge batteritiden.

MILJØ

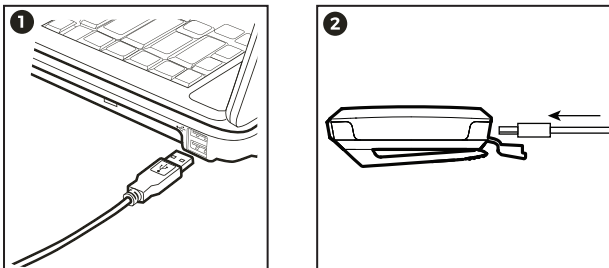
- Ikke kast denne BBB-lykten med litiumbatteri sammen med usortert avfall. Feil håndtering av avfall kan være miljøskadelig og helsekadelig. Vennligst følg lokale regler for håndtering og innsamling av avfall der du bor.
- **Viktig:** BBB-lykten må ikke brennes.

SPESIFIKASJONER

- USB-port: Primær spenning: (5 V ± 5 %, likestrøm) Utgangsstrøm: 500 - 900 mA
- Lys: Lítievaa bataría: 4.2V - 1000 mAh
- Lítiumbatteriet kan lades opptil 300 ganger uten å miste effekt.

BBB er ikke ansvarlig for trykkfeil eller endringer i det tekniske innholdet.

part of your ride



ENGLISH

WARNING

• Not following these instructions may cause serious injury and/or death to the user and other persons.
• Do not use this BBB lithium powered LED light without previously having carefully read the safety instructions.
• If you have any doubts, questions or concerns regarding the use/ installation of this BBB lithium powered LED light, contact your local BBB dealer.
• Always use the light in respect to others. Do not shine directly in the eyes

SAFETY INFORMATION

• Do not attempt to open or disassemble this BBB light!
• Remove the BBB light when cleaning the bike.
• The light will become warm during charging. If the light becomes too hot, stop charging and contact your BBB dealer.
• Do not short circuit. Avoid contacting the USB port with metal objects.
• Do not charge the BBB light unattended.
• Do not charge a damaged BBB light.
• Do not charge in adverse circumstances (dust, relative humidity over 80%, moisture or temperatures below 0°C or above 40°C).
• Do not expose the light to extremely high temperatures above 50°C (122°F).
• If the light is not used for a long period of time, fully recharge the light again before use.
• While the light is in storage, charge it at least once every six months. Use the light to run it flat and charge again before storing it in a cool location.
• Always store the light completely charged.

CHARGING PROCESS

Note: To ensure maximum run-time, make sure the battery pack is fully charged.
• Connect the USB cable to the USB port of the computer. (fig. 1)
• Connect the USB cable to the USB port of the BBB light. (fig. 2)
• The flash indication LED indicates the charging process. The charging time is 1 hr when the BBB light is completely empty. The steady LED indicates it is fully charged.
• Remove the USB cable carefully.

USE ON THE BICYCLE

• Mount the BBB light as illustrated. (fig. 3)
• For operation of the light check Fig. 4.
• With 30% battery life left, the battery indicator will turn on, the light will automatically switch to flashing mode.

ENVIRONMENT

Do not dispose this BBB lithium powered light with unsorted waste. Improper disposal may be harmful to the environment and human health. Please refer to your local waste authority for information on return and collection systems in your area. **Important:** Do not dispose the BBB light in a fire.

SPECIFICATION

USB port:
Prim. voltage: (5V ± 5% DC)
Output current: 500 - 900 mA
Light:
Lithium battery: 4.2V - 300mAh
• The lithium battery can be charged up to 300 times without performance loss

BBB has no responsibility for misprints or changed technical content.

DEUTSCH

WARNUNG

• Nichtbefolgen dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen und/oder Todesfällen beim Benutzer und anderen Personen führen.
• Nehmen Sie diese mit einer Lithium Batterie betriebene BBB LED Beleuchtung nicht in Gebrauch, ohne zuvor die Sicherheitsanweisungen sorgfältig durchgelesen zu haben.
• Wenn Sie irgendwelche Zweifel oder Fragen bezüglich der Handhabung/ Installation dieser mit einer Lithium Batterie betriebenen BBB LED-Beleuchtung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen BBB Fahrrad-Teile Händler.
• Achten Sie bei Verwendung dieses Scheinwerfers immer auf andere. Leuchten Sie ihnen nicht direkt in die Augen

SICHERHEITSHINWEISE

• Versuchen Sie nicht, diese BBB Beleuchtung zu öffnen oder auseinanderzunehmen.
• Nehmen Sie die BBB Beleuchtung ab, wenn Sie die BBB Beleuchtung reinigen.
• Das Licht kann beim Laden warm werden. Wenn das Licht zu heiss wird, stoppen Sie den Ladevorgang und benachrichtigen Sie Ihren BBB Händler.
• Nicht kurzschließen. Vermeiden Sie es, den USB Port mit Metallgegenständen zu berühren.
• Laden Sie die BBB Beleuchtung nicht unbeaufsichtigt auf.
• Laden Sie keine beschädigte BBB Beleuchtung auf.
• Laden Sie die Lampe nicht unter widrigen Umständen (Staub, relative Luftfeuchtigkeit über 80%, Feuchtigkeit oder Temperaturen unter 0°C oder über 40°C) auf.
• Setzen Sie die Beleuchtung nicht extrem hohen Temperaturen über 50°C (122°F) aus.
• Wenn der Scheinwerfer längere Zeit unbenutzt wird, laden Sie den Akku vor dem erneuten Gebrauch vollständig auf.
• Wird das Licht über längere Zeit nicht verwendet, sollte es am besten an einem kühlen Ort/Raum gelagert werden. Der Akku ist dabei komplett zu entladen. Laden Sie den Akku aber spätestens alle 6 - Monate auf, welchen Sie anschließend wieder komplette Entladen (Gebrauch der Lampe).
• Lagern Sie den Akku immer in vollständig geladenem Zustand.

LADENVORGANG

Hinweis: Um maximale Betriebszeit sicherzustellen, sollten Sie darauf achten, dass der Akku vollständig geladen wird.
• Schließen Sie das USB Kabel an den USB-Anschluss Ihres Computers an. (Abb. 1)
• Schließen Sie das USB Kabel an den USB-Anschluss der BBB Beleuchtung an. (Abb. 2)
• Die Blinkende LED zeigt den Ladevorgang an. Bei komplett leerer BBB Lampe dauert der Ladevorgang 1 Stunde. Leuchtet die LED durchgehend, so ist der Ladevorgang abgeschlossen.
• Entfernen Sie vorsichtig das USB Kabel.

VERWENDUNG AM FAHRRAD

• Befestigen Sie die BBB Beleuchtung wie dargestellt. (Abb. 3)
• Zum Betrieb der Lampe siehe Abb. 4.
• Ist die Akkulaufzeit auf 30 Minuten reduziert, schaltet sich die Batterieanzeige ein. Die Lampe wechselt automatisch in den Blinkmodus.
Umwelt
Entsorgen Sie diese mit einer Lithium Batterie betriebene BBB Beleuchtung nicht mit unsortiertem Müll. Falsche Entsorgung könnte der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden. Wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Müllverwaltung, um Informationen über Rücknahme- und Sammelsysteme in Ihrer Region zu erhalten. **Wichtig:** Entsorgen Sie die BBB Beleuchtung nicht im Feuer.

TECHNISCHE DATEN

USB-Anschluss:
Hauptspannung: (5V ± 5% DC)
Gleichstrom)
Stromleistung: 500 - 900 mA
Beleuchtung:
Lithium Batterie: 4.2V - 300 mAh
• Die Lithium Batterie kann bis zu 300 Mal ohne Leistungsverlust aufgeladen werden

BBB übernimmt keine Verantwortung für Druckfehler oder geänderte technische Inhalte.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

• Le non-respect des présentes instructions peut être cause de graves blessures, voire de la mort, pour l'utilisateur et d'autres personnes.
• N'utilisez pas cette lampe à LED BBB sans avoir au préalable lu attentivement les instructions de sécurité.
• En cas de doute, de question ou de soucis concernant l'utilisation/ installation de cette lampe LED BBB, n'hésitez pas à contacter votre vendeur local de pièces pour vélos BBB.
• Lorsque vous utilisez le phare, respectez toujours les autres usagers. Ne leur braquez pas la lumière dans les yeux

INFORMATION DE SECURITE

• N'essayez pas d'ouvrir ou de démonter cette lampe BBB!
• Enlevez l'éclairage BBB lorsque vous nettoyez le vélo.
• L'éclairage chauffe lors de la charge. Si l'éclairage devient trop chaud pour être manipulé, arrêtez le chargement et contactez votre distributeur BBB.
• Ne provoque pas de courts-circuits. Evitez tout contact entre le port USB et des objets métalliques.
• Ne laissez pas l'éclairage BBB en charge sans surveillance.
• Ne rechargez pas un éclairage BBB endommagé.
• Ne rechargez pas la lampe dans des conditions défavorables (poussière, humidité de plus de 80% rel ou températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C).
• N'exposez pas l'éclairage à des températures extrêmement élevées supérieures à 50°C (122°F).
• Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'éclairage pendant une longue période, rechargez complètement celui-ci avant de l'utiliser.
• Lorsque l'éclairage est entreposé, procédez à au moins une charge tous les six mois puis utiliser l'éclairage pour la voir et le recharger à nouveau avant de l'entreposer à nouveau dans un emplacement au frais.
• Entrezposez toujours l'éclairage complètement chargé.

PROCESSUS DE CHARGE

Remarque: Pour garantir une durée d'utilisation maximum, veillez à ce que la batterie soit complètement chargée.
• Connectez le câble USB au port USB de l'ordinateur. (fig. 1)
• Connectez le câble USB au port USB de la lampe BBB. (fig. 2)
• Le flash LED indique l'état du chargement. Le temps de charge est d'environ 1 heure lorsque la lumière BBB est complètement déchargée. Le chargement est terminé quand le LED émet une lumière continue.
• Enlevez prudemment le câble USB.

UTILISATION SUR LE VÉLO

• Montez la lampe BBB comme illustré. (fig. 3)
• Pour le fonctionnement de la lumière voir fig. 4.
• Le voyant de la batterie s'allume quand il ne reste plus que 30 minutes d'autonomie. A partir de ce moment, la lumière commencera automatiquement à clignoter.

ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas cette lampe avec batterie lithium BBB dans les déchets ménagers. Une élimination non conforme peut avoir des effets néfastes sur l'environnement et sur la santé humaine. Adressez-vous à votre municipalité pour plus d'informations sur les systèmes locaux de collecte et de recyclage. **Important:** Ne jetez pas la lampe BBB dans le feu.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Port USB:
Tension prim.: (5V ± 5% DC)
Courant de sortie: 500 - 900 mA
Lampe:
Batterie lithium: 4.2V - 300 mAh
• La batterie au lithium peut être rechargée jusqu'à 300 fois sans perte de performance

BBB n'est pas responsable des erreurs d'impression ou modifications du contenu technique.

NEDERLANDS

WAARSCHUWING

• Het niet opvolgen van deze instructies kan ernstige verwondingen veroorzaken en zelfs leiden tot het overlijden van de gebruiker en/of andere personen.
• Gebruik deze BBB lithium LED lamp niet zonder eerst de handleiding zorgvuldig te hebben gelezen.
• Indien u twijfels, vragen of problemen heeft met betrekking tot het gebruik of installatie van deze BBB lithium LED lamp, moet u contact opnemen met uw plaatselijke distributeur van BBB-fietsonderdelen.
• Gebruik het licht met respect naar anderen, schijn niet in iemands ogen

VEILIGHEIDINFORMATIE

• Probeer de BBB lamp niet te openen of uit elkaar te halen.
• Vervrijd de BBB lamp van de fiets, voordat u de fiets gaat reinigen.
• De lamp wordt warm tijdens het opladen. Als de lamp te warm wordt, stop dan het opladen en neem contact op met je BBB dealer.
• Maak geen kortsluiting, vermijd contact van de USB poort met metalen voorwerpen.
• Laat de BBB lamp tijdens het opladen niet onbeheerd achter.
• Laad geen beschadigde BBB lamp.
• Niet opladen onder ongunstige omstandigheden (stof, vocht, relatieve vochtigheid boven 80% of temperaturen onder 0°C en boven 40°C).
• Stel de lamp niet bloot aan extreme temperaturen boven de 50°C (122°F).
• Wanneer de lamp een tijd niet is gebruikt, laad dan eerst de lamp compleet op voordat men deze weer in gebruik neemt.
• Wordt de lamp niet gebruikt, laadt deze dan minimaal één keer per half jaar op. Gebruik daarna de lamp om de accu te ontladen, voordat de accu opgeborgen kan worden op een koel plaats.
• Berg de lamp altijd volledig opgeladen op.

OPLAAD PROCES

Let op: Om een maximale branduur te garanderen moet de accu volledig opgeladen worden.
• Sluit de USB kabel aan op de USB poort van de computer. (fig. 1)
• Sluit de USB kabel aan op de USB poort van de BBB lamp. (fig. 2)
• De flash LED indicator geeft het oplaadproces aan. De oplaadtijd is 1 uur wanneer de lamp volledig leeg is. Een stabiele LED laat zien dat de batterij volledig opgeladen is.
• Vervrijd voorzichtig de USB kabel van het oplaad apparaat.

GEBRUIK OP DE FIETS

• Monteer de BBB lamp zoals afgebeeld. (fig. 3)
• Voor de werking van het licht bekijk fig. 4.
• Wanneer de batterij nog 30 minuten over heeft begint de indicator te branden. Het licht zal automatisch overgaan op knipperlicht.

MILEU

Gooi deze BBB lithium lamp niet in het onge sorteerd huisvuilafval weg. Onjuiste afvalverwerking kan schade aanbrengen aan de omgeving en de menselijke gezondheid. Informeer bij uw plaatselijke vuilophoofddienst waar elektronisch afval kan worden aangeboden. **Belangrijk:** Werp de BBB lamp niet in het vuur.

SPECIFICATIES

USB poort:
Uitgaande spanning: (5V ± 5% DC)
Uitgaande stroom: 500 - 900mA
Lamp:
Lithium batterij: 4.2V - 300 mAh
• De lithium batterij kan ca. 300 keer opgeladen worden zonder in kwaliteit af te nemen

BBB is niet aansprakelijk voor drukfouten, wijzigingen voorbehouden.

BBB no tiene ninguna responsabilidad por errores de impresión ni cambios en el contenido técnico.

ESPAÑOL

AVISO

• No seguir estas instrucciones puede causar heridas graves y/o la muerte del usuario y de otras personas.
• No utilice esta luz LED BBB alimentada por batería de litio sin haber leído detenidamente las instrucciones de seguridad.
• Si tiene alguna duda, pregunta o inquietud respecto al uso o la instalación de esta luz LED BBB alimentada por batería de litio, póngase en contacto con su distribuidor local de piezas de bicicleta BBB.
• Utilice siempre las luces con respeto hacia los demás. No les deslumbré directamente en los ojos

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

• No intente abrir o desmontar esta luz BBB!
• Quite la luz BBB al limpiar la bicicleta.
• La luz se calienta durante la carga. Si llegase a está demasiado caliente pare de cargar, detenga la carga y contacte con su distribuidor BBB.
• No cortocircuite el cargador. Evite el contacto del puerto USB con objetos metálicos.
• No deje desatendida la luz BBB mientras se carga.
• No cargue una luz BBB deteriorada.
• No cargue en circunstancias adversas (polvo, humedad relativa superior al 80%, temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C).
• No exponga la luz a temperaturas extremadamente elevadas, superiores a 50°C (122°F).
• Si el faro no se ha utilizado durante un largo período de tiempo, recargue totalmente la luz antes de volver a utilizarla.
• Mientras la luz esté almacenada, recarguela al menos una vez cada 6 meses y haga funcionar la luz hasta que se agote de nuevo colocándola en un lugar ventilado.
• Guarde siempre la luz completamente cargada.

PROCESO DE CARGA

Nota: Para garantizar el máximo tiempo de funcionamiento, asegúrese de que la batería cargue completamente.
• Conecte el cable USB al puerto USB del ordenador (figura 1).
• Conecte el cable USB al puerto USB de la luz BBB (figura 2).
• O LED indicador parpadeante indica el proceso de carga. El tiempo de carga es de 1 hora cuando la luz BBB está completamente descargada. Un LED fijo indica que el dispositivo está totalmente cargado.
• Quite el cable USB con cuidado.

USO EN LA BICICLETA

• Monte la luz BBB como se indica en la ilustración (figura 3).
• Para el funcionamiento de la luz, consulte la Fig. 4.
• Cuando quede el 30 % de la batería, el indicador de la batería se encenderá y la luz cambiará automáticamente a modo parpadeante.

MEDIO AMBIENTE

No deseché esta luz BBB alimentada por batería de litio con los residuos domésticos sin clasificar. Una forma inadecuada de desecho puede resultar perjudicial para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con las autoridades locales encargadas de los residuos para obtener información sobre sistemas de devolución y recogida en su área. **Importante:** no se deshaga de la luz BBB arrojándola al fuego.

ESPECIFICACIONES

Puerto USB:
Tensión prim.: (5 V ± 5% CC)
Intensidad de salida: 500 - 900 mA
Luz:
Batería de litio: 4.2V - 300 mAh
• La batería de litio se puede cargar hasta 300 veces sin pérdidas de rendimiento

BBB no tiene ninguna responsabilidad por errores de impresión ni cambios en el contenido técnico.

PORTUGUÊS

AVISO

• O não seguimento destas instruções pode provocar lesões graves e/ou a morte do usuário e/ou a morte de outras pessoas.
• Não utilize esta luz LED BBB com pilha de lítio sem primeiro ter lido atentamente as instruções de segurança.
• Caso tenha dúvidas ou questões relativamente à utilização/instalação desta luz LED BBB com pilha de lítio, contacte o seu revendedor local de peças para bicicletas BBB.
• Utilize sempre a luz para iluminar terceiros. Não permita que a luz incida directamente nos olhos

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

• Não tente abrir ou desmontar esta luz BBB!
• Retire a luz BBB para limpar a bicicleta.
• A luz aquecerá durante o carregamento. Se ficar demasiado quente ao toque, pare o carregamento e contacte o seu revendedor da BBB.
• Não provoque um curto-circuito. Evite o contacto da porta USB com objectos metálicos.
• Não carregue a luz BBB sem supervisão.
• Não carregue uma luz BBB danificada.
• Não carregue sob condições adversas (pó, humidade relativa superior a 80%, humidade ou temperaturas inferiores a 0°C ou superiores a 40°C).
• Não exponha a luz a temperaturas extremadamente elevadas, superiores a 50°C (122°F).
• Se a luz não for utilizada durante um longo período de tempo, carregue-a totalmente de novo, antes de voltar a utilizá-la.
• Se a luz estiver guardada, carregue-a pelo menos uma vez a cada seis meses e, depois, ligue-a até a bateria ficar descarregada, antes de guardá-la de novo num local fresco.
• Guarde sempre a luz completamente carregada.

PROCESSO DE CARGA

Nota: Para garantir um tempo de funcionamento máximo, certifique-se de que o conjunto de bateria esteja completamente carregado.
• Ligue o cabo USB à porta USB do computador. (fig. 1)
• Ligue o cabo USB à porta USB da luz BBB. (fig. 2)
• O LED indicador intermitente indica o processo de carregamento. O tempo de carregamento é de 1 hora quando a luz BBB está completamente descarregada. O LED contínuo indica que está completamente carregada.
• Retire cuidadosamente o cabo USB.

UTILIZAÇÃO NA BICICLETA

• Monte a luz BBB conforme ilustrado. (fig. 3)
• Para funcionamento da luz, consulte a fig. 4.
• Quando restam 30% de autonomia da bateria, o indicador da bateria acende-se e a luz muda automaticamente para o modo intermitente.

AMBIENTE

Não descarte esta luz BBB com pilha de lítio juntamente com o lixo doméstico. O descarte incorreto por ser prejudicial para o ambiente e para a saúde das pessoas. Consulte as regras de recolha de resíduos locais para obter informação sobre os sistemas de devolução e recolha na sua área. **Importante:** Não deite a luz BBB para o fogo.

ESPECIFICAÇÕES

Porta USB:
Saída principal: (5V ± 5% CC)
Corrente de saída: 500 - 900 mA
Luz:
Pilha de lítio: 4.2V - 300 mAh
• A pilha de lítio pode ser carregada até 300 vezes sem perder capacidade

A BBB não assume qualquer responsabilidade por erros de impressão ou alteração de conteúdos técnicos.

ITALIANO

AVVERTENZA

• La mancata osservanza delle presenti istruzioni può causare un infortunio grave e/o la morte dell'utente o di altre persone.
• Non usare questo faro LED al litio BBB senza aver prima letto attentamente le istruzioni di sicurezza.
• In caso di dubbi, domande o problemi riguardanti l'utilizzo di questo faro LED al litio BBB, contattate il vostro rivenditore di ricambi per biciclette BBB.
• Utilizzare la luce avendo sempre riguardo per gli altri. Non puntarla direttamente negli occhi

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

• Non cercare di aprire o smontare questo faro BBB!
• Togliere il faro BBB quando si pulisce la bicicletta.
• Il faro si scalda durante la ricarica. Se diventa troppo caldo per toccare, interrompi la ricarica e contatta il tuo rivenditore della BBB.
• Non mettere in cortocircuito. Non toccare la porta USB con oggetti metallici.
• Non mettere sotto carica il faro BBB in custodia.
• Non caricare un faro BBB danneggiato.
• Non caricare in circostanze avverse (polvere, umidità relativa superiore all'80%, condensazione o temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C).
• Non esporre il faro a temperature estremamente elevate superiori ai 50°C (122°F).
• Se non si utilizza il faro per un lungo periodo di tempo, ricaricarlo completamente prima dell'utilizzo.
• Quando non utilizzi il faro per un lungo tempo ricaricarlo e scaricarlo completamente almeno una volta ogni sei mesi. Riponetelo poi in un luogo fresco ed asciutto.
• Conservare il faro completamente carico.

PROCESSO DI CARICA

Nota: per assicurare il tempo di autonomia massimo, verificare che il gruppo batteria sia completamente carico.
• Collegare il cavo USB alla porta USB del computer. (fig. 1)
• Collegare il cavo USB alla porta USB del faro BBB. (fig. 2)
• Il LED lampeggiante indica il processo di ricarica. La durata del processo di ricarica è 1 ora quando la luce BBB è completamente scarica. Il LED acceso con luce fissa indica che la ricarica è stata completata.
• Togliere il cavo USB con attenzione.

UTILIZZO SULLA BICICLETTA

• Montare il faro BBB come illustrato. (fig. 3)
• Per l'azionamento della luce vedere Fig. 4.
• Quando alla batteria rimane un'autonomia del 30%, l'indicatore della batteria si accende e la luce passa automaticamente in modalità lampeggiante.

AMBIENTE

Non smaltire questo faro al litio BBB nei rifiuti non differenziati. Uno smaltimento non corretto potrebbe danneggiare l'ambiente e la salute umana. Fate riferimento alla vostra autorità locale per lo smaltimento dei rifiuti per avere informazioni sui sistemi di consegna e raccolta nella vostra zona. **Importante:** Non gettare il faro BBB nel fuoco.

SPECIFICHE

Porta USB:
Volktaggio princ.: (5V ± 5% DC)
Corrente in uscita: 500 - 900 mA
Faro:
Batteria al litio: 4.2V - 300 mAh
• La batteria al litio può essere caricata fino a 300 volte senza perdita di prestazioni

BBB non si assume alcuna responsabilità per errori di stampa o contenuto tecnico modificato.

3

SPOT

BBB USB HEADLIGHT & REAR LIGHT /BLS-146/147/148

BBB CYCLING.COM
ROOSEVELTSTRAAT 46, 2321 BM
LEIDEN, THE NETHERLANDS

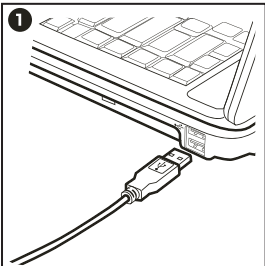
EN MANUAL / DE HANDBUCH / FR MANUEL / NL HANDLEIDING / ES MANUAL / PT MANUAL /
IT MANUALE / HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS / PL PODRĘCZNIK / CZ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA /
JP 使用説明書 / RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / SK MANUÁL / NO HÅNDBOK

BLS-146 SPOT - USB HEADLIGHT

	AT 1 M (LUX)	AT 10 M (LUX)	CANDELA	LUMEN	🕒
	4	<0,5	4	9	10,0 HRS
	8	<0,5	8	18	5,0 HRS
	8	<0,5	8	18	10,0 HRS

BLS-147 SPOT - USB REARLIGHT

	AT 1 M (LUX)	AT 10 M (LUX)	CANDELA	LUMEN	🕒
	1	<0,5	1	2	10,0 HRS
	2	<0,5	2	4	5,0 HRS
	2	<0,5	2	4	10,0 HRS



MAGYAR

FELYVETÉSTÉTES
• Az utasítások figyelmen kívül hagyása a felhasználói vagy mások súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.
• A BBB lítiumos LED-es lámpát tüzetes tanulmányozását követően vegye használatba.
• Ha kétségei, kérdései vagy aggályai merülnek fel a BBB lítiumos LED-es lámpa használatával vagy felszerelésével kapcsolatban, forduljon helyi BBB kerékpáralkatrész-kereskedőjéhez.
• A lámpa használatáa közben mindig legyen tekintettel másokra. Nem világítson senki szemébe

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK
• Ne nyissa fel és ne szerelje szét a BBB lámpát.
• A kerékpár tisztítása során távolítsa el a BBB lámpát.
• A lámpa felfelvezik töltés közben. Ha a lámpa annyira felfelvezik, hogy nem lehet megérinteni sem, hagyja abba a töltést és lépjen kapcsolatba BBB kereskedőjével.
• Kerülje a rövidzárlatot. Az USB port ne érintkezzen fém tárgyakkal.
• A BBB lámpa töltése csak felügyelet mellett végezhető el.
• Ne töltse fel a BBB lámpát, amennyiben az sérült.
• Zord körülmények (por, 80% fölötti relatív páratartalom, nyirkosság, 0 °C alatti/40 °C fölötti hőmérséklet) között ne töltse fel a BBB lámpát.
• Ne tegye ki a lámpát rendkívüli, 50 °C (122 °F) fölötti hőmérsékletnek.
• Ha a lámpa hosszú időn keresztül használaton kívül volt, akkor használat előtt teljesen töltse fel.
• A lámpa tárolása: legalább 6 havonta fel kell tölteni, majd ezután teljesen lemeríteni és így tárolni egy hónapos helyen.
• Mindig teljesen feltöltve tárolja a lámpát.

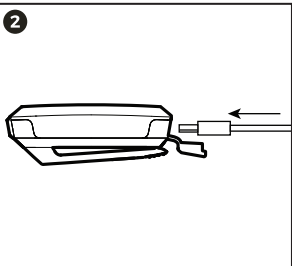
A TÖLTÉS FOLYAMATA
Megjegyzés: A maximális üzemi idő érdekében teljesen töltse fel az akkumulátort.
• Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógép USB-csatlakozójához. (1. ábra)
• Csatlakoztassa az USB-kábelt a BBB lámpa USB-csatlakozójához. (2. ábra)
• A villogó LED a töltési folyamatot jelzi. A töltési idő 1 óra, ha a BBB lámpa teljesen lemerült. A folyamatosan villogó LED azt jelzi, hogy a lámpa teljesen fel van töltve.
• Óvatosan távolítsa el az USB-kábelt.

HASZNÁLAT A KERÉKPÁRON
• Szerelje fel a BBB lámpát az ábrán jelzett módon. (3. ábra)
• A lámpa használatát a 4. ábra mutatja.
• Ha már csak 30%-nyi akkumulátor élettartam maradt, az akkumulátor jelzése bekapcsol, és a lámpa automatikusan villogó üzemmódba vált.

KÖRNYEZET
Ne dobja ki a BBB lítiumos lámpát a kommunális hulladék közé. A nem megfelelő kezelés környezetszennyezést okozhat, és ártalmas lehet az emberi egészségre. Kérjük, forduljon a helyi hulladékezelő szervhez, és tájékozódjon az Ön lakóhelyén működő leadási és begyűjtési pontokról. Fontos: ne dobja tűzbe a BBB lámpát.

MŰSZAKI ADATOK
USB-csatlakozó:
Áramerősség: (5V ± 5% DC)
Kimeneti áram: 500 ~ 900 mA
Lámpa:
Lítium akkumulátor: 4.2V ~ 300 mAh
• A lítium akkumulátor akár 300-szor is feltölthető teljesítményszűrés nélkül

A BBB nem felel a nyomdai hibáért és a műszaki adatokban bekövetkezett változásokért.



POLSKI

OSTRZEŻENIE
• Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub śmierć użytkownika oraz innych osób
• Przed użyciem lampy BBB zasilanej bateriami litowymi uważnie przeczytaj instrukcję obsługi
• W razie wszelkich wątpliwości, pytań i trudności związanych ze stosowaniem/instalacją lampy BBB LED zasilanych bateriami litowymi należy zwrócić się do lokalnego sprzedawcy części rowerowych BBB
• Korzystając z lampki należy zawsze mieć na uwadze bezpieczeństwo innych osób. Nie należy kierować światła lampki prosto w oczy

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
• Nie próbuj otwierać lub rozebrać lampy BBB!
• Podczas czyszczenia roweru zdejmij lampę BBB.
• Lampę podczas ładowania nagrzewa się. Jeżeli lampę szczyt się gotująca się w dotknąć, odłącz zasilanie i skontaktuj się z twoim sprzedawcą BBB.
• Należy uważać, aby nie doprowadzić do zwarcia elektrycznego. Nie należy dotykać wtyczki USB do przedmiotów metalowych.
• Nie ładuj lampy BBB bez nadzoru.
• Wtyczkę USB szczyt zasilanej lampy BBB.
• Nie ładuj lampy BBB w trudnych warunkach (pył, wilgotność względnie powietrza powyżej 80%, wilgoć lub temperatury poniżej 0 °C lub powyżej 40 °C).
• Nie narażaj lampy na ekstremalne wysokie temperatury - powyżej 50 °C (122 °F).
• W przypadku nieokreślonych z lampy przez dłuższy okres czasu należy ponownie w pełni naładować lampę przed ponownym użyciem.
• Podczas przechowywania lampy, naładuj ją przynajmniej raz na sześć miesięcy. Następnie użyj lampy w celu całkowitego jej rozładowania przed ponownym przechowywaniem jej w chłodnym miejscu.
• Lampę należy przechowywać zawsze w pełni naładowaną.

PROCES ŁADOWANIA
Uwaga: Aby zapewnić maksymalny okres eksploatacji akumulatora, należy upewnić się, że jest on w pełni naładowany.
• Podłącz przewód USB do portu USB komputera (rys. 1).
• Podłącz przewód USB do portu USB lampy BBB (rys. 2).
• Migająca dioda LED wskazuje proces ładowania. Czas ładowania całkowitego rozładowanej lampy BBB wynosi 1 godzinę. Świecenie diody LED oznacza pełne naładowanie akumulatora.
• Ostrożnie odłącz przewód USB.

MONTAŻ NA ROWERZE
• Zamontuj lampę BBB zgodnie z rys. 3.
• Obsługa lampy przedstawiono na rys. 4.
• Jeśli akumulator został rozładowany do 30% pojemności, wskaznik akumulatora zaświeci się i automatycznie włączy się tryb migania.

CHRONIA ŚRODOWISKA
Nie wyrzucaj litowej lampy BBB do odpadów nieposortowanych. Nieodpowiednia utylizacja może być szkodliwa dla środowiska i człowieka. Informacje jak zwrócić baterię litową szukaj u miejscowych władz. Ważne: nie wrzucaj lampy BBB do ognia.

DANE TECHNICZNE
Port USB:
Główne napięcie: (5V ± 5% DC)
Prąd wyjścia: 500 ~ 900 mA
Lampa:
Bateria litowa: 4.2V ~ 300 mAh
• Tę baterię litową można naładować do 300 razy bez utraty wydajności

Firma BBB nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy powstałe w druku lub za zmiany w treści.

ČESKÝ

VAROVÁNÍ
• Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele nebo dalších osob
• Nepoužívejte tuto LED svítilnu BBB napájenou lithiovou baterií, aniž byste si předtím pozorně přečetli tyto bezpečnostní pokyny
• Máte-li nějaké pochybnosti, dotazy nebo obavy týkající se používání či instalace této LED svítilny BBB napájené lithiovou baterií, kontaktujte místního prodejce dílů BBB Bike
• Při používání svítilny vždy berte ohled na ostatní. Nesvítejte přímo do očí

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
• Nepokoušejte se tuto svítilnu BBB otvírat nebo rozebrat!
• Při čištění kola svítilnu BBB odmontujte.
• Světlo se může při dobíjení zahřívát. Pokud je světlo na dotek horké, ukončete nabíjení a kontaktujte svého prodejce.
• Zabraňte zkratování nabíječky a akumulátoru. USB port se nesmí dostat do styku s kovovými předměty.
• Svítilnu BBB nenabíjejte bez dozoru.
• Nenabíjejte poškozenou svítilnu BBB.
• Nenabíjejte svítilnu za nepříznivých okolností (prašné prostředí, vlhkost vzduchu vyšší než 80 % nebo teplota nižší než 0 °C nebo vyšší než 40 °C).
• BBBLaito je svítlnu jen skladováno, musí se nejméně jednou za šest měsíců dobít. Než začnete světlo používat, znovu ho uložte na chladné místo.
• Před skladováním světla zcela nabíje.

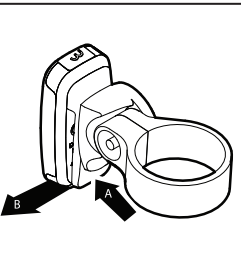
POSTUP NABÍJENÍ
Poznámka: Dlouhou životnost akumulátoru zajistíte jeho úplným dobíjením.
• Připojte kabel USB k portu USB v počítači. (obr. 1)
• Připojte kabel USB k portu USB svítilny. (obr. 2)
• Blikání LED diody indikuje proces nabíjení. Doba nabíjení je 1 hodina, pokud je BBB světlo zcela prázdné. Stálé svícení LED diody indikuje, že je baterie plně nabitá.
• Opatrně vytáhněte kabel USB.

POUŽITÍ NA JÍZDNÍM KOLE
• Připevněte svítilnu BBB podle obrázku. (obr. 3)
• Provedení kontroly obr. 4.
• Po uplynutí 30% výdrže baterie se indikátor baterie rozsvítí a světlo se automaticky přepne do režimu blikání.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Nevyhadzujte svítilnu BBB napájenou lithiovou baterií s netříděným odpadem. Nesprávná likvidace může být škodlivá pro životní prostředí a zdraví lidí. Informace o vratných a sběrných systémech ve vaší zemi získáte od úřadů zabývajících se sběrem odpadu. Důležité: Při likvidaci nevhazujte svítilnu BBB do ohně.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Port USB:
Prim. napětí: (5V ± 5% DC)
Výstupní proud: 500 ~ 900 mA
Svítlna:
Lithiová baterie: 4.2V ~ 300 mAh
• Lithiovou baterii lze nabít až 300krát bez ztráty výkonu

Společnost BBB neodpovídá za tiskové chyby nebo změny technického obsahu.



日本語

警告
• これらの説明書に基づき本品が使用されない場合、利用者本人や第三者の死傷を招くおそれがあります。
• 本BBBリチウム電源LEDライトの取扱説明書を熟読し、よく理解してから使用してください。
• 本BBBリチウム電源LEDライトの使い方や取付について、疑問点やご質問など不明な点がありましたら、お近くのBBB自転車部品取扱店にお尋ねください。
• ライトは周囲の迷惑にならないように使用してください。ライトで他の方の目を直接照らさないように注意してください。

安全情報
• 本BBBLaitoを開けたり、分解しようとしてください。
• 自転車を洗浄する前に、BBBLaitoを取り外してください。
• 充電中にライトが熱くなる場合があります。手で触れられないような熱さになったら、充電をやめ、販売店へご連絡ください。
• 回路を短絡しないてください。ピンに金属が触れないように注意してください。
• BBBLaitoを充電したまま放置しないでください。
• 破損したBBBLaitoを充電しないでください。
• 悪悪な環境下(ほこりばい場所、相対湿度が80%を回る場所、0°C以下または40°C以上の場所)で充電しないでください。
• 極端に高温な場所(50°C以上)に放置しないでください。
• ライトを長時間使用しない場合、使用前にバッテリーパックを十分に充電して下さい。
• ライトを保管する際は、最低6か月毎に一度充電を行ってください。充電後、冷蔵所に保管してください。
• USBケーブルは保管前に完全に充電しておいてください。

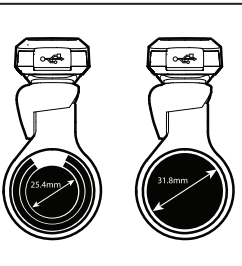
充電手順
注: 最大稼働時間を確保するために、バッテリーパックをフル充電してください。
• USBケーブルをコンピュータのUSBポートに接続します(図1)。
• USBケーブルをBBBLaitoのUSBポートに接続します(図2)。
• 充電中はボタンが点滅しています。バッテリーが空の状態からの充電時間は1時間です。ボタンが常点灯している場合は、充電が完了しています。
• USBケーブルを慎重に引き抜いてください。

自転車に取り付けて使用する
• 図のようにBBBLaitoを取り付けます(図3)。
• ライトの操作は、図4を参照下さい。
• バッテリーが残り30分になると、バッテリーインジケータが点灯し、バッテリーの消費を抑えるため節電モードに切り替わります。

環境
本BBBリチウム電源LEDライトは生ごみと一緒に廃棄しないでください。不適切な方法で廃棄すると、環境や人体に悪影響を及ぼします。リサイクル方法については、お住まいの地域の廃品回収業者にお問い合わせ下さい。
注: BBBLaitoを、火の中に入れないでください。

仕様
USBポート:
一次電圧(直流5V ± 5%)
出力電圧: 500 ~ 900 mA
ライト:
リチウム電池: 4.2V ~ 300 mAh
• リチウム電池は最高300回充電可能です。

BBBは誤植や技術的情報の変更についての責任を一切負いません。



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
• Несоблюдение данных инструкций может привести к серьезным травмам или смерти пользователя и других людей
• Перед применением этого светодиодного фонаря BBB с литиевой батареей внимательно ознакомьтесь с инструкцией по технике безопасности
• В случае возникновения сомнений либо вопросов, касающихся использования или установки этого светодиодного фонаря BBB с литиевой батареей, свяжитесь, пожалуйста, со своим дилером BBB записавшись для консультации
• Всегда используйте освещение с учетом положения других участников движения. Не направляйте свет фары в глаза других участников движения

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
• Не пытайтесь открывать или разбирать этот фонарь BBB!
• При очистке велосипеда снимайте BBB фонарь.
• В процессе зарядки фонарь может нагреваться. В случае чрезмерного нагревания фонаря, отключите его от зарядного устройства и обратитесь к дилеру BBB.
• Не допускайте короткого замыкания. Не прикасайтесь к контактам USB-порта металлическими предметами.
• При зарядке не оставляйте фонарь BBB без присмотра.
• Не заряжайте поврежденный фонарь BBB.
• Не выполняйте зарядку при неблагоприятных условиях (пыль, влажность более 80%, сырость или температура ниже 0°C или выше 40°C).
• Не используйте фонарь при слишком высокой температуре более 50°C (122°F).
• Если фонарь давно не использовался - перед включением сначала полностью зарядите его.
• Пока фонарь не используется - заряжайте его на крайнем мере 1 раз в 6 месяцев перед тем, как убрать фонарь на хранение в прохладное место.
• Всегда храните фонарь полностью заряженным.

ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ
Примечание: Для обеспечения максимальной эффективности работы убедитесь, что аккумуляторная батарея полностью заряжена.
• Подключите USB-кабель к USB-порту компьютера. (рис. 1)
• Подключите USB-кабель к USB-порту фонаря BBB. (рис. 2)
• В процессе зарядки светодиод в кнопке будет мигать. Для полной зарядки аккумулятора требуется 1 час. Постоянно горящий светодиод означает, что аккумулятор заряжен.
• Осторожно отсоедините USB-кабель.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА ВЕЛОСИПЕДЕ
• Установите фонарь BBB в соответствии с рисунком. (рис. 3)
• Инструкция к фонарю представлена на рис. 4.
• Когда аккумулятор разряжен до уровня 30% от полного заряда, загорается соответствующий индикатор. В этот момент фонарь автоматически переключается в мигающий режим.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
Не утилизируйте этот фонарь BBB с литиевой батареей с несортированными отходами. Неправильная утилизация может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Пожалуйста, обратитесь в органы, занимающиеся контролем утилизации отходов, за информацией о возврате и сборе таких систем в Вашем регионе.
Важно! Не бросайте фонарь BBB в огонь.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
USB-порт:
Номинальное напряжение: (5 В ± 5%, постоянный ток)
Выходной ток: 500 ~ 900 mA
Фонарь:
Литиевая батарея: 4.2 В ~ 300 мАч
• Литиевая батарея может заряжаться до 300 раз без потери производительности

Компания BBB не несет ответственности за опечатки или изменения в содержании технической документации.

SLOVAK

UPOZORNENIE
• Nedodržanie týchto pokynov môže pouzivateľovi a iným osobám spôsobiť vážny úraz, alebo smrť
• Nepoužívajte toto BBB LED diódové svetlo napájané lítiovou batériou bez toho, aby ste si predtým dôkladne neprečítali bezpečnostné pokyny
• Ak máte akékoľvek pochybnosti, otázky, alebo nejasnosti týkajúce sa používania/instalácie tohto BBB LED diódového svetla napájaného lítiovou batériou, kontaktujte vašho miestneho predajcu bicyklových súčiastok BBB
• Používajte svetlo vždy s ohľadom na iných. Nesviette priamo do očí

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE
• Svetlo BBB sa nepokúšajte otvárať ani rozmontovať!
• Počas čistenia bicykla svetlo BBB demontujte.
• Svetlo sa počas nabíjania môže zahrievať. Ak je svetlo príliš horúce na dotyk, ukončite nabíjanie a obráťte sa na BBB predajcu.
• Neskrutujte obvod. Zabrňte kontaktu USB portu s kovovými predmetmi.
• Svetlo BBB nenabíjajte bez dozoru.
• Poškodene svetlo BBB nenabíjajte.
• Nenabíjajte v nepriaznivých podmienkach (prach, relatívna vlhkosť vzduchu nad 80%, vhodná alebo teploty pod 0 °C alebo nad 40 °C).
• Svetlo nevystavujte účinkom veľmi vysokých teplôt nad 50 °C (122 °F).
• V prípade, že sa svetlo dlhý čas nepoužíva, pred použitím ho opäť úplne nabíjte.
• Ak svetlo nepoužívate dlhší čas, nabíjte ho aspoň raz za 6 mesiacov a následne nechajte svietiť až do úplného vybitia. Potom ho opäť nabíjate a odložte na suché a chladné miesto.
• Uchovávaťe svetlo vždy celkom nabité.

POSTUP NABÍJANIA
Poznámka: Aby ste zabezpečili maximálnu dobu svietenia, uistite sa, že je akumulátor celkom nabitý.
• USB kábel pripojte k USB portu počítača. (obr. 1)
• USB kábel pripojte k USB portu svetla BBB. (obr. 2)
• Blikajúca LED dióda indikuje proces nabíjania. Doba nabíjania je 1 hodina, ak je svetlo úplne vybité. Konštantne svietiacia LED dióda indikuje, že batéria je nabitá.
• USB kábel opatrne odpojte.

POUŽITIE NA BICYKLI
• Svetlo BBB namontujte podľa obrázka. (obr. 3)
• Pre fungovanie svetla si pozrite obrázok 4.4.
• Ak sa kapacita energie v batérii zníži pod úroveň 30%, indikátor sa rozsvieti a svetlo sa automaticky prepne do režimu blikania.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
Litiovou batériou napájané LED svetlo BBB nelikvidujte spolu s netriedeným odpadom. Nesprávna likvidácia môže byť škodlivá pre životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o vrátení a zberných systémoch vo vašej oblasti získate na miestnom úrade pre odpady.
Dôležité: Svetlo BBB nelikvidujte vzhodením do ohňa.

POPIS
USB port:
Primárne napätie: (5 V ± 5 %)
Jednosmerný prúd: 500 ~ 900 mA
Sveto:
Litiová batéria: 4.2V ~ 300 mAh
• Litiovú batériu možno bez straty výkonu nabíjať až 300 krát

BBB nenesie žiadnu zodpovednosť za tlačové chyby alebo zmeny technického obsahu.

NORSK

ADVARSEL
• Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til alvorlig skade og/eller død for brukeren og andre personer
• Ikke bruk denne BBB LED-lykten med litiumbatteri før du har lest sikkerhetsinstruksjonene nøye
• Hvis det oppstår tvil, spørsmål eller bekymringer vedrørende bruk/montering av denne BBB LED-lykten med litiumbatteri, bes du kontakte din lokale forhandler av BBB Bike Parts
• Ta alltid hensyn til andre når du bruker lyset. Ikke lys direkte inn i øynene

SIKKERHETSINFORMASJON N
• Ikke forsøk å åpne eller demontere denne BBB-lykten!
• Lykten blir varm under lading. Blir lykten for varm til å ta på, avslutt lading og kontakt din nærmeste BBB forhandler.
• Lykten er beskyttet mot overoppheting. Lyset vil automatisk bli dempet ved temperatur over 85 °C og vil lyse sterkere igjen når lykten har normal temperatur.
• Fjern BBB-lykten når du rengjør sykkel.
• Ikke lad opp BBB-lykten uten tilsyn.
• Ikke lad opp BBB-lykten hvis den er delagt.
• Ikke lad opp batteriet under ugunstige forhold (støv, relativ luftfuktighet over 80 %, fuktighet, eller ved temperaturer under 0 °C eller over 40 °C).
• Ikke utsett lykten for temperaturer over 50 °C.
• Hvis lykta ikke har vært i bruk på lenge, bør den lades den helt opp igjen før du bruker den.
• Under lagring skal lykta lades minst en gang hver sjette måned. Bruk så lykta for å tømme batteriet helt før den legges på et kjølig sted.
• Oppbevar alltid lykten i fullt oppladet tilstand.

LADEPROSES
Merk: For å sikre maksimal driftstid, bør du forsikre deg om at batteripakken er helt oppladet.
• Koble USB-kabelen til datamaskinens USB-port (fig. 1)
• Koble USB-kabelen til BBB-lyktens USB-port. (fig. 2)
• Blinkende LED i knappen indikerer ladeprosessen. Ladetiden er 1 timer når BBB lykta er helt tom.
• Når batteriet er fulladet lyser LED i knappen konstant.
• Fjern USB-kabelen forsiktig.

BRUK PÅ SYKKEL
• Monter BBB-lykten som vist. (fig. 3)
• For bruk av lykta sjekk fig. 4.
• Ved 30% igjen av batteritiden står batteri-indikatoren seg på. Bytt til en lavere lysmodus for å forlenge batteritiden.

MILJØ
Ikke kast denne BBB-lykten med litiumbatteri sammen med usortert avfall. Feil håndtering av avfall kan være miljøskadelig og helseskadelig. Venligst følg lokale regler for håndtering og innsamling av avfall der du bor.

Viktig: BBB-lykten må ikke brennes.

SPESIFIKASJONER
USB-port:
Prim. spenning: (5 V ± 5 %, likestrøm)
Utgangsstrøm: 500 ~ 900 mA
Lys:
Litiumbatteri: 4.2V ~ 300 mAh
• Litiumbatteriet kan lades opptil 300 ganger uten å miste effektivt.

BBB er ikke ansvarlig for trykkfeil eller endringer i det tekniske innholdet.